

## ユラン・フンの集いの会

## Lidt om den jysk/fynske afdeling

Den Japanske Forening i Danmark har en afdeling for Jylland og Fyn. Det er en meget livskraftig afdeling, og der er altid god tilslutning til vores møder og arrangementer året igennem. Vi holder julesammenkomst, nytårs-sammenkomst, en forårsspisning, og en sommerpicnic. Vi har også været til koncert, teater, på højskole week-ends, museumsbesøg eller en tur i naturen. Deltagerne har en aldersmæssig spredning fra babyer til pensionister på 80+. Der er altid hjertelige gensyn, latter, god stemning og altid dejlig mad. Der køres gerne fra nord, syd, øst og vest - ofte mange kilometer og i al slags vejr - for at nå frem til møderne, men det kan jo ikke være anderledes, når vi dækker så stort et geografisk område.

Sidst var vi til grill party i Oksbøl. Regnen stod ned i stridende strømme fra start til slut, men der var heldigvis halvtags over, der var kul på grillerne og dejlig mad, alle tog det med godt humør, og så vidt vides blev ingen syge af regnen.

Dette hyggelige foreningsliv er muligt, fordi vi har en aktiv og dejlig formand og bestyrelse, og fordi alle medlemmer bidrager med godt humør og lidt praktisk hjælp nu og da.

Venlig hilsen,  
Else Aoyagi Bryrup, Jylland



## 寺子屋教室に参加して

主人の仕事の都合により今年3月の終わりから私たち家族のデンマークでの生活がユトランド半島のIkastという町でスタートしました。日本人を見かける事などない異国での生活、日本人・日本語・日本食が恋しくなり始めた4月下旬、コペンハーゲンでの桜まつりで日本人会の方に声をかけていただき、6月2日Esbjergの君子さんの自宅で行われた寺子屋教室に参加させていただきました。私の9歳と5歳の2人の息子も新しい友達と会えることを楽しみにしていて、初めは恥ずかしそうにしていたのですが、勉強が始まると優しい先生方に褒めていただけるのがうれしく、得意で張り切っている様子でした。特に私たちの子供が通うデンマークの学校では音楽の授業がないため、『いっぽんでもにんじん』という歌をみんなで一緒に歌ったことは本当に楽しかったようで、家に帰ってパソコンで調べ兄弟で歌っていたくらいです。

子供たちの楽しみはもう1つ、昼食の『流しそうめん』でした。そうめんが本当に大好きな次男に、去年学校でのキャンプで1度だけ流しそうめんを体験したことのある長男が手ほどきをしました(笑)。そうめんを流すところの一番近くに陣取る長男、食べたり流したり大忙し。なかなか上手くそうめんをつかめないけれど少しずつでも食べることに専念する次男。流しそうめんのような行事は日本でも経験する場は少なくなっています。そのような行事をデンマークで企画・実行されていることは子供たちにとっては貴重な場で、私たち大人にとっても懐かしい行事です。準備・企画・実行された方たちには感謝の気持ちでいっぱいです。

これからもデンマーク日本人会また寺子屋教室に参加させていただき、たくさんのお会い、学び、経験をさせていただきたいと思います。

鶴身 晶



## ユランフェン島の集い BBQ

6月24日に、日本語寺子屋合宿の後、OksbølでBBQが開催されました。天気予報では雨の予定。去年は中止になってしまったリベンジも兼ねて、朝から晴れを期待するが、残念ながら予報通り雨。ただ、午前中は小雨だったことと、BBQ場は屋根付きだったことで、決行を決意。雨であったにも関わらず、30名近い人が集まり、楽しい会となりました。

BBQの目玉“お肉”は、BBQマイスターが居たのでとても美味しく、皆に好評でした。その他にサラダ・焼きおにぎり・ケーキなどは皆からの差し入れ、寒いので温かい珈琲が出たりと、いつもながらのアットホームな会となりました。

お腹が一杯になると、手作りアンパンでのパン食い競争。パン食い競争初体験だった子供たちは苦戦しながらも完食していました。日本に居てもなかなか体験できなくなってしまったパン食い競争、デンマークに居ながらも日本の伝統や文化を継承していく心にとっても惹かれています。

ユランフェン島の集いに今年の中から参加させていただいていますが、工夫が凝らされた心と暖かな会に、毎回癒されつつ元気をもらっています。

鶉橋晶枝



## ユラン・フンの集いの会

ユーラン半島、フン島に在住日本人会の皆様で力をあわせ、家族皆で楽しみませんか?申し込みは下記まで。

日本人会事務局

nihonjinkai@hotmail.com

または 君子ラワセン

pclauz@post5.tele.dk

famlaursen@esnet.dk